

Longlife Wechselfilter

Longlife



DE	Gebrauchsanleitung	S. 5
EN	Instructions for use	p. 8
FR	Mode d'emploi	p. 11
IT	Istruzioni per l'uso	p. 14
ES	Instrucciones de uso	pág. 17



1552

0,1 µm

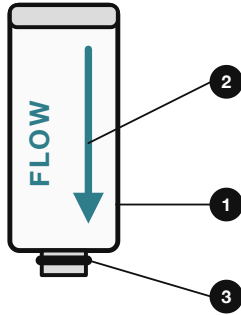
Porenweite · pore size

log 7

99,99999 %

6 M

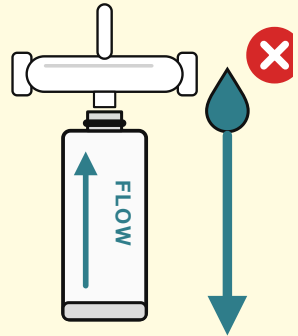
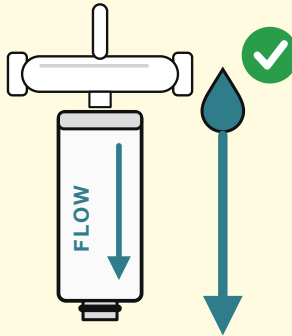
max. 6 000 l



15 s



1-5 bar



> 60 °C

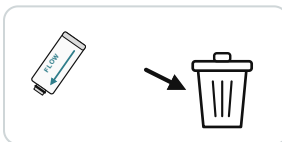
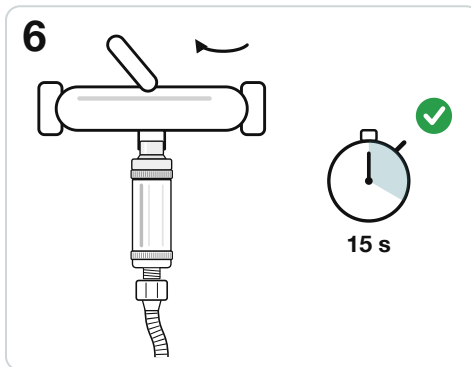
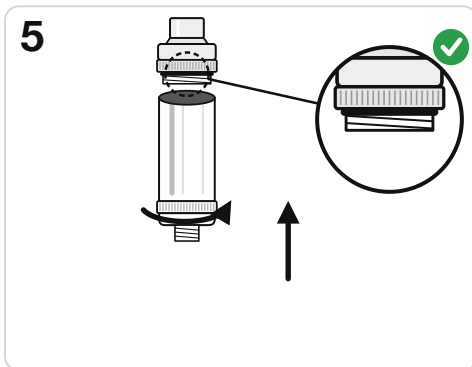
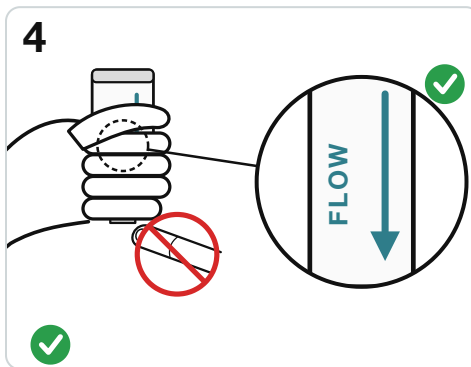
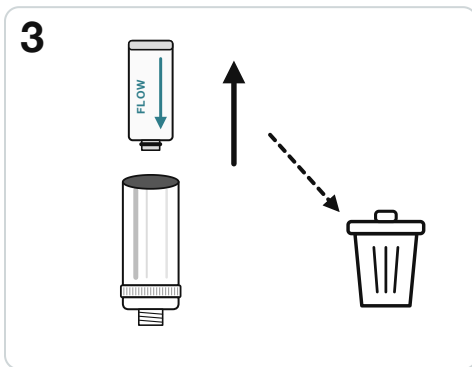
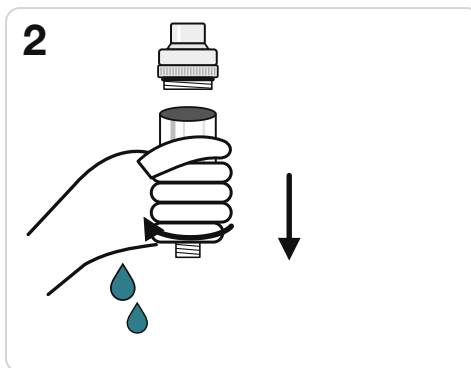
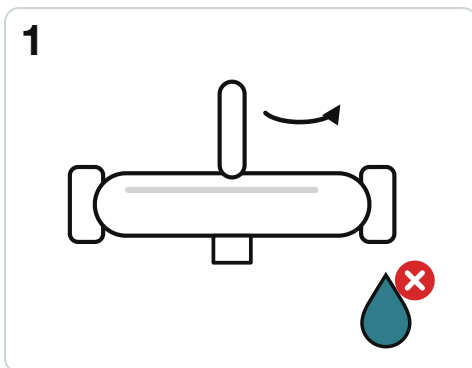


< 5 °C



max. 6 000 l

B Filter



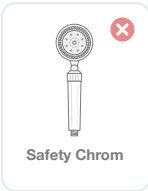
1552
 Wechselfilter Longlife ·
 Replacement filter · Filtre de
 rechange · Filtro di ricambio ·
 Filtro de recambio



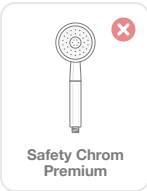
Longlife



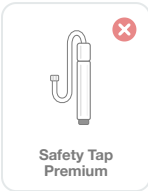
Longlife



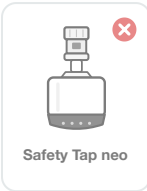
Safety Chrom



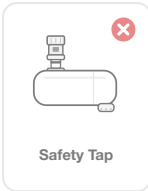
Safety Chrom Premium



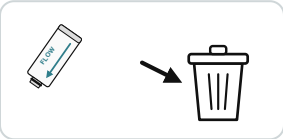
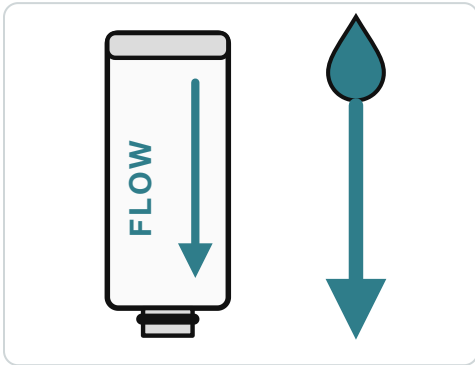
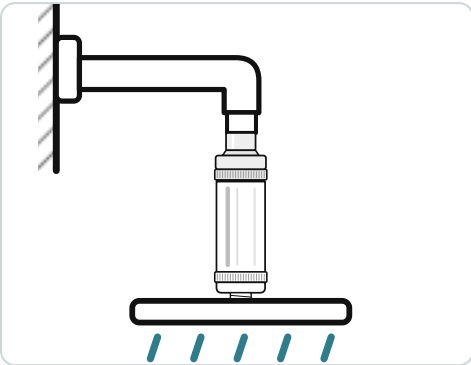
Safety Tap Premium



Safety Tap neo



Safety Tap



1552
Wechselfilter Longlife ·
Replacement filter · Filtre de
rechange · Filtro di ricambio ·
Filtro de recambio



1552

Wechselfilter Longlife · Replacement filter · Filtre de
rechange · Filtro di ricambio · Filtro de recambio



► **Video**

Filterwechsel · Filter change · Remplacement ·
Sostituzione · Cambio

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Longlife Wechselfilter ist eine Sterilfilter-Patrone (Hohlfaser-Membran, 0,1 µm, 0,24 m² Filterfläche) für das verchromte Gehäuse des Legionellenfilters Longlife. Sie hält Legionellen, Pseudomonaden und andere Bakterien zurück. Getauscht wird nur die Patrone – Gehäuse, Duschkopf und Regendusche bleiben; der Pfeil „FLOW“ zeigt die Einbaurichtung.

- 1 Filterpatrone
- 2 Pfeil „FLOW“ – in Fließrichtung
- 3 Dichtring

Passt in: Longlife

Passt nicht in: Safety Chrom, Safety Chrom Premium, Safety Tap Premium, Safety Tap neo, Safety Tap

SICHERHEITSHINWEISE



Fließrichtung: Der Pfeil „FLOW“ auf der Patrone muss in Fließrichtung zeigen – von der Armatur zum Schlauch bzw. zur Kopfbrause. Patrone nie entgegen der Fließrichtung einsetzen.

- **Temperatur und Druck:** Dauerhaft bis 60 °C, kurzzeitig bis 70 °C (max. 30 Minuten); Wasserdruck 1–5 bar. Vor einer thermischen Desinfektion den Filter abschrauben.
- **Hygiene:** Neue Patrone nur am Gehäuse anfassen; Anschlüsse und Öffnungen nicht berühren.
- **Wechselintervall:** Filterpatrone spätestens nach 6 Monaten oder 6.000 Litern ersetzen – je nachdem, was zuerst eintritt.
- **Montage:** Nur von Hand anziehen. Kein Werkzeug und kein Dichtungsband verwenden.
- **Nicht manipulieren:** Patrone nicht öffnen, nicht rückspülen und nicht wiederverwenden. Beschädigte oder undichte Produkte nicht verwenden.
- **Lagerung:** Frostfrei, trocken und in der Originalverpackung lagern. Verpackungsfolien von Kindern fernhalten.

FILTERWECHSEL → S. 3 · ohne Werkzeug · spätestens nach 6 Monaten oder 6.000 l

- 1 Wasser abdrehen.
- 2 Filtergehäuse von Hand aufdrehen. Restwasser kann auslaufen.
- 3 Alte Filterpatrone entnehmen.
- 4 Neue Patrone nur am Gehäuse anfassen und so einsetzen, dass der Pfeil „FLOW“ in Fließrichtung zeigt.
- 5 Prüfen, ob die Dichtungen sauber sitzen, und das Gehäuse handfest zudrehen.
- 6 Wasser 15 Sekunden laufen lassen und Anschlüsse auf Dichtheit prüfen. Wechseldatum notieren und alte Patrone über den Hausmüll entsorgen.

Regendusche: Hier kann die Fließrichtung umgekehrt sein. Gehäuse von Hand aufdrehen und die Patrone ggf. drehen, sodass der Pfeil „FLOW“ in Fließrichtung zeigt.

**Wechselfilter bestellen**

Longlife Wechselfilter, Art.-Nr. 1552 – QR-Code scannen
oder online bestellen:

sanquell.de/produkt/wechsel-legionellenfilter-longlife



**Video zum
Filterwechsel**
QR-Code scannen

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	1552 · EAN 4260206249795
Passend für	Longlife
Filtertyp	Hohlfaser-Membranfilter (Sterilfilter)
Porenweite	0,1 µm
Rückhalt	log 7 (99,99999 %)
Durchfluss	bis 10 l/min
Standzeit	6.000 l oder max. 6 Monate
Wassertemperatur	5–60 °C dauerhaft, max. 70 °C für 30 min
Wasserdruck	1–5 bar
Chlorbeständigkeit	bis 300 ppm über 12 h
Membranfläche	0,24 m²
Abmessungen	10,7 × 4,5 × 7,1 cm
Gewicht	72 g
Prüfung	ASTM F838-15a mit Legionella pneumophila, Eurofins Biolab

HÄUFIGE FRAGEN (FAQ)

- ? Wie oft muss die Filterpatrone gewechselt werden?**
Spätestens nach 6 Monaten oder 6.000 Litern – je nachdem, was zuerst eintritt. Tragen Sie jeden Wechsel im Protokoll auf S. 20 ein.
- ? Wie herum wird die Patrone eingesetzt?**
Der Pfeil „FLOW“ zeigt in Fließrichtung, also von der Armatur zum Schlauch bzw. zur Kopfbrause. Bei Regenduschen muss die Patrone deshalb unter Umständen andersherum sitzen.
- ? Der Wasserstrahl wird schwächer. Ist das normal?**
Ja. Die Membran hält Partikel und Mikroorganismen zurück und setzt sich mit der Zeit zu. Wechseln Sie dann die Patrone. Führen alte Leitungen Rost oder Sand, schützt ein vorgeschalteter Sedimentfilter die Patrone.
- ? Das Gehäuse lässt sich schwer öffnen.**
Kalk kann das Gewinde festsetzen. Drehen Sie das Gehäuse deshalb zwischendurch einmal auf und wieder zu. Kein Werkzeug verwenden, das die Oberfläche beschädigen kann.
- ? Passt die Wechelpatrone in andere Sanquell-Filter?**
Nein. Der Longlife Wechselfilter (Art.-Nr. 1552) passt nur in das Longlife-Gehäuse, nicht in die Safety-Duschköpfe.
- ? Kann ich die Patrone reinigen oder wiederverwenden?**
Nein. Die Patrone ist ein Einwegprodukt und darf weder geöffnet noch rückgespült oder wiederverwendet werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch und etwas milder Seife reinigen. Keine scheuernden, lösmittel- oder säurehaltigen Reiniger verwenden. Tipp: Das Gehäuse zwischendurch einmal auf- und wieder zudrehen, damit sich das Gewinde nicht durch Kalk festsetzt.

ENTSORGUNG

Verbrauchte Filterpatronen über den Hausmüll entsorgen. Das Gehäuse am Ende der Nutzungsdauer gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen. Verpackung dem Recycling zuführen (Papier/Karton).

HERSTELLER / PRODUKTSICHERHEIT (GPSR)

Sanquell GmbH

Sieker Berg 9 · 22962 Siek · Deutschland
compliance@sanquell.de · www.sanquell.de

Produktkennung: Artikelnummer siehe Technische Daten,
Charge (LOT) siehe Verpackung. Fragen zur
Produktsicherheit: compliance@sanquell.de

INTENDED USE

The Longlife replacement filter is a sterile filter cartridge (hollow-fibre membrane, 0.1 µm, 0.24 m² filter area) for the chrome-plated housing of the Longlife anti-Legionella filter. It retains Legionella, Pseudomonas and other bacteria. Only the cartridge is replaced – housing, shower head and rain shower stay in place; the “FLOW” arrow shows the installation direction.

- ❶ Filter cartridge
- ❷ “FLOW” arrow – in direction of flow
- ❸ Sealing ring

Fits: Longlife

Does not fit: Safety Chrom, Safety Chrom Premium, Safety Tap Premium, Safety Tap neo, Safety Tap

SAFETY INSTRUCTIONS



Flow direction: The “FLOW” arrow on the cartridge must point in the direction of flow – from the mixer to the hose or shower head. Never insert the cartridge against the direction of flow.

- **Temperature and pressure:** Up to 60 °C continuously, up to 70 °C briefly (max. 30 minutes); water pressure 1–5 bar. Unscrew the filter before thermal disinfection.
- **Hygiene:** Only hold a new cartridge by its body; do not touch the connections or openings.
- **Replacement interval:** Replace the filter cartridge after 6 months or 6,000 litres at the latest, whichever comes first.
- **Installation:** Hand-tighten only. Do not use tools or sealing tape.
- **Do not tamper:** Do not open, backflush or reuse the cartridge. Do not use damaged or leaking products.
- **Storage:** Store frost-free, dry and in the original packaging. Keep packaging film away from children.

FILTER CHANGE → p. 3 · no tools · after 6 months or 6,000 l at the latest

- ❶ Turn off the water.
- ❷ Unscrew the filter housing by hand. Residual water may run out.
- ❸ Remove the old filter cartridge.
- ❹ Hold the new cartridge by its body only and insert it so that the “FLOW” arrow points in the direction of flow.
- ❺ Check that the seals are clean and correctly seated, then hand-tighten the housing.
- ❻ Let the water run for 15 seconds and check the connections for leaks. Note the date and dispose of the old cartridge with household waste.

Rain shower: The flow direction may be reversed here. Open the housing by hand and turn the cartridge if necessary so that the “FLOW” arrow points in the direction of flow.



Order replacement filter

Longlife replacement filter, item no. 1552 – scan the QR code or order online:

sanquell.de/produkt/wechsel-legionellenfilter-longlife



Filter change video

Scan the QR code

TECHNICAL DATA

Item number	1552 - EAN 4260206249795
Compatible with	Longlife
Filter type	Hollow-fibre membrane filter (sterile filter)
Pore size	0.1 µm
Retention	log 7 (99.99999 %)
Flow rate	up to 10 l/min
Service life	6,000 l or max. 6 months
Water temperature	5–60 °C continuous, max. 70 °C for 30 min
Water pressure	1–5 bar
Chlorine resistance	up to 300 ppm for 12 h
Membrane area	0.24 m²
Dimensions	10.7 × 4.5 × 7.1 cm
Weight	72 g
Test	ASTM F838-15a with Legionella pneumophila, Eurofins Biolab

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS (FAQ)

- ? How often must the filter cartridge be replaced?**
After 6 months or 6,000 litres at the latest, whichever comes first. Record every change in the log on p. 20.
- ? Which way round is the cartridge inserted?**
The "FLOW" arrow points in the direction of flow, i.e. from the mixer to the hose or shower head. With rain showers, the cartridge may therefore have to be inserted the other way round.
- ? The water flow is getting weaker. Is that normal?**
Yes. The membrane retains particles and microorganisms and gradually clogs. Replace the cartridge. If old pipes carry rust or sand, an upstream sediment filter protects the cartridge.
- ? The housing is hard to open.**
Limescale can seize the thread. Therefore unscrew and re-tighten the housing now and then. Do not use tools that could damage the surface.
- ? Does the replacement cartridge fit other Sanquell filters?**
No. The Longlife replacement filter (item no. 1552) only fits the Longlife housing, not the Safety shower heads.
- ? Can I clean or reuse the cartridge?**
No. The cartridge is a single-use product and must not be opened, backflushed or reused.

CLEANING AND CARE

Clean the housing with a soft, damp cloth and a little mild soap. Do not use abrasive, solvent-based or acidic cleaners. Tip: unscrew and re-tighten the housing now and then so that limescale does not seize the thread.

DISPOSAL

Dispose of used filter cartridges with household waste. Dispose of the housing at the end of its service life in accordance with local regulations. Recycle the packaging (paper/cardboard).

MANUFACTURER / PRODUCT SAFETY (GPSR)

Sanquell GmbH

Sieker Berg 9 · 22962 Siek · Germany
compliance@sanquell.de · www.sanquell.de

Product identifier: item number see technical data, batch (LOT) see packaging. Product safety enquiries: compliance@sanquell.de

UTILISATION CONFORME

Le filtre de rechange Longlife est une cartouche filtrante stérile (membrane à fibres creuses, 0,1 µm, surface filtrante 0,24 m²) pour le boîtier chromé du filtre anti-légionelles Longlife. Elle retient les légionelles, les pseudomonas et d'autres bactéries. Seule la cartouche est remplacée – boîtier, pommeau et douche de tête restent en place ; la flèche « FLOW » indique le sens de montage.

- 1 Cartouche filtrante
- 2 Flèche « FLOW » – dans le sens d'écoulement
- 3 Joint

Compatible avec : Longlife

Non compatible avec : Safety Chrom, Safety Chrom Premium, Safety Tap Premium, Safety Tap neo, Safety Tap

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Sens d'écoulement : La flèche « FLOW » sur la cartouche doit indiquer le sens d'écoulement – du mitigeur vers le flexible ou la douche de tête. Ne jamais insérer la cartouche à contre-sens.

- **Température et pression :** Jusqu'à 60 °C en continu, jusqu'à 70 °C brièvement (30 minutes max.) ; pression d'eau 1–5 bar. Démontez le filtre avant toute désinfection thermique.
- **Hygiène :** Tenir une cartouche neuve uniquement par son corps ; ne pas toucher les raccords ni les ouvertures.
- **Intervalle de remplacement :** Remplacer la cartouche filtrante au plus tard après 6 mois ou 6 000 litres, selon la première échéance atteinte.
- **Montage :** Serrer uniquement à la main. Ne pas utiliser d'outils ni de ruban d'étanchéité.
- **Ne pas modifier :** Ne pas ouvrir, rétrolaver ni réutiliser la cartouche. Ne pas utiliser un produit endommagé ou non étanche.
- **Stockage :** Stocker à l'abri du gel et de l'humidité, dans l'emballage d'origine. Tenir les films d'emballage hors de portée des enfants.

REMPACEMENT DU FILTRE → p. 3 · sans outils · au plus tard après 6 mois ou 6 000 l

- 1 Couper l'eau.
- 2 Ouvrir le boîtier du filtre à la main. De l'eau résiduelle peut s'écouler.
- 3 Retirer l'ancienne cartouche filtrante.
- 4 Tenir la cartouche neuve uniquement par son corps et l'insérer de sorte que la flèche « FLOW » indique le sens d'écoulement.
- 5 Vérifier que les joints sont propres et bien en place, puis revisser le boîtier à la main.
- 6 Laisser couler l'eau pendant 15 secondes et contrôler l'étanchéité des raccords. Noter la date et jeter l'ancienne cartouche avec les ordures ménagères.

Douche de tête : Le sens d'écoulement peut y être inversé. Ouvrir le boîtier à la main et retourner si nécessaire la cartouche afin que la flèche « FLOW » indique le sens d'écoulement.

**Commander un filtre de rechange**

Filtre de rechange Longlife, réf. 1552 – scanner le code QR ou commander en ligne :

sanquell.de/produkt/wechsel-legionellenfilter-longlife

**Vidéo :
remplacement du
filtre**

Scanner le code QR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence	1552 - EAN 4260206249795
Compatible avec	Longlife
Type de filtre	Filtre à membrane à fibres creuses (filtre stérile)
Taille des pores	0,1 µm
Rétention	log 7 (99,99999 %)
Débit	jusqu'à 10 l/min
Durée d'utilisation	6 000 l ou 6 mois max.
Température de l'eau	5–60 °C en continu, 70 °C max. pendant 30 min
Pression d'eau	1–5 bar
Résistance au chlore	jusqu'à 300 ppm pendant 12 h
Surface de membrane	0,24 m²
Dimensions	10,7 × 4,5 × 7,1 cm
Poids	72 g
Essai	ASTM F838-15a avec Legionella pneumophila, Eurofins Biolab

QUESTIONS FRÉQUENTES (FAQ)

- ? À quelle fréquence faut-il remplacer la cartouche ?**
Au plus tard après 6 mois ou 6 000 litres, selon la première échéance atteinte. Notez chaque remplacement dans le journal p. 20.
- ? Dans quel sens insérer la cartouche ?**
La flèche « FLOW » indique le sens d'écoulement, c'est-à-dire du mitigeur vers le flexible ou la douche de tête. Pour les douches de tête, la cartouche doit donc parfois être retournée.
- ? Le débit diminue. Est-ce normal ?**
Oui. La membrane retient les particules et les micro-organismes et se colmate progressivement. Remplacez alors la cartouche. Si des canalisations anciennes charrient de la rouille ou du sable, un filtre à sédiments placé en amont protège la cartouche.
- ? Le boîtier est difficile à ouvrir.**
Le calcaire peut bloquer le filetage. Ouvrez et refermez donc le boîtier de temps en temps. N'utilisez pas d'outils susceptibles d'endommager la surface.
- ? La cartouche de rechange convient-elle à d'autres filtres Sanquell ?**
Non. Le filtre de rechange Longlife (réf. 1552) convient uniquement au boîtier Longlife, pas aux pommeaux Safety.
- ? Puis-je nettoyer ou réutiliser la cartouche ?**
Non. La cartouche est à usage unique et ne doit être ni ouverte, ni rétrolavée, ni réutilisée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyer le boîtier avec un chiffon doux et humide et un peu de savon doux. Ne pas utiliser de produits abrasifs, à base de solvants ou acides. Conseil : ouvrir et refermer le boîtier de temps en temps afin que le calcaire ne bloque pas le filetage.

ÉLIMINATION

Jeter les cartouches usagées avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminer le boîtier conformément à la réglementation locale. Recycler l'emballage (papier/carton).

FABRICANT / SÉCURITÉ DES PRODUITS (GPSR)

Sanquell GmbH

Sieker Berg 9 · 22962 Siek · Allemagne
compliance@sanquell.de · www.sanquell.de

Identification du produit : référence voir caractéristiques techniques, lot (LOT) voir emballage. Questions relatives à la sécurité : compliance@sanquell.de

USO PREVISTO

Il filtro di ricambio Longlife è una cartuccia filtrante sterile (membrana a fibre cave, 0,1 µm, superficie filtrante 0,24 m²) per il corpo cromato del filtro anti-legionella Longlife. Trattiene legionella, pseudomonas e altri batteri. Si sostituisce solo la cartuccia – corpo, doccetta e soffione restano al loro posto; la freccia «FLOW» indica il verso di montaggio.

- 1 Cartuccia filtrante
- 2 Freccia «FLOW» – nella direzione del flusso
- 3 Guarnizione

Compatibile con: Longlife

Non compatibile con: Safety Chrom, Safety Chrom Premium, Safety Tap Premium, Safety Tap neo, Safety Tap

AVVERTENZE DI SICUREZZA



Direzione del flusso: La freccia «FLOW» sulla cartuccia deve indicare la direzione del flusso – dal rubinetto verso il flessibile o il soffione. Non inserire mai la cartuccia in senso contrario al flusso.

- **Temperatura e pressione:** Fino a 60 °C in continuo, fino a 70 °C per breve tempo (max. 30 minuti); pressione dell'acqua 1–5 bar. Prima di una disinfezione termica svitare il filtro.
- **Igiene:** Afferrare una cartuccia nuova solo dal corpo; non toccare attacchi e aperture.
- **Intervallo di sostituzione:** Sostituire la cartuccia filtrante al più tardi dopo 6 mesi o 6.000 litri, a seconda di quale condizione si verifica prima.
- **Montaggio:** Serrare solo a mano. Non utilizzare attrezzi né nastro sigillante.
- **Non manomettere:** Non aprire, controllare né riutilizzare la cartuccia. Non utilizzare prodotti danneggiati o che perdono.
- **Conservazione:** Conservare al riparo dal gelo, all'asciutto e nella confezione originale. Tenere le pellicole d'imballaggio lontano dai bambini.

SOSTITUZIONE DEL FILTRO → p. 3 · senza attrezzi · al più tardi dopo 6 mesi o 6.000 l

- 1 Chiudere l'acqua.
- 2 Aprire a mano il corpo del filtro. Può fuoriuscire acqua residua.
- 3 Estrarre la vecchia cartuccia filtrante.
- 4 Afferrare la cartuccia nuova solo dal corpo e inserirla in modo che la freccia «FLOW» indichi la direzione del flusso.
- 5 Verificare che le guarnizioni siano pulite e ben posizionate, quindi richiudere a mano il corpo.
- 6 Lasciar scorrere l'acqua per 15 secondi e verificare la tenuta dei collegamenti. Annotare la data e smaltire la vecchia cartuccia nei rifiuti indifferenziati.

Soffione a pioggia: Qui la direzione del flusso può essere invertita. Aprire a mano il corpo e, se necessario, girare la cartuccia in modo che la freccia «FLOW» indichi la direzione del flusso.

**Ordinare il filtro di ricambio**

Filtro di ricambio Longlife, cod. 1552 – scansionare il codice QR oppure ordinare online:

sanquell.de/produkt/wechsel-legionellenfilter-longlife

**Video: sostituzione del filtro**

Scansionare il codice QR

DATI TECNICI

Codice articolo	1552 - EAN 4260206249795
Compatibile con	Longlife
Tipo di filtro	Filtro a membrana a fibre cave (filtro sterile)
Dimensione pori	0,1 µm
Ritenzione	log 7 (99,99999 %)
Portata	fino a 10 l/min
Durata	6.000 l o max. 6 mesi
Temperatura acqua	5–60 °C in continuo, max. 70 °C per 30 min
Pressione acqua	1–5 bar
Resistenza al cloro	fino a 300 ppm per 12 h
Superficie membrana	0,24 m²
Dimensioni	10,7 × 4,5 × 7,1 cm
Peso	72 g
Test	ASTM F838-15a con Legionella pneumophila, Eurofins Biolab

DOMANDE FREQUENTI (FAQ)

- ? Ogni quanto va sostituita la cartuccia?**
Al più tardi dopo 6 mesi o 6.000 litri, a seconda di quale condizione si verifica prima. Annotare ogni sostituzione nel registro a p. 20.
- ? In che verso si inserisce la cartuccia?**
La freccia «FLOW» indica la direzione del flusso, cioè dal rubinetto verso il flessibile o il soffione. Con i soffioni a pioggia la cartuccia può quindi dover essere girata.
- ? Il getto diventa più debole. È normale?**
Sì. La membrana trattiene particelle e microrganismi e con il tempo si intasa. In tal caso sostituire la cartuccia. Se le tubazioni vecchie trasportano ruggine o sabbia, un filtro sedimenti a monte protegge la cartuccia.
- ? Il corpo del filtro è difficile da aprire.**
Il calcare può bloccare la filettatura. Aprire e richiudere quindi il corpo di tanto in tanto. Non utilizzare attrezzi che possano danneggiare la superficie.
- ? La cartuccia di ricambio è compatibile con altri filtri Sanquell?**
No. Il filtro di ricambio Longlife (cod. 1552) è adatto solo al corpo Longlife, non alle doccette Safety.
- ? Posso pulire o riutilizzare la cartuccia?**
No. La cartuccia è monouso e non deve essere aperta, controllavata né riutilizzata.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire il corpo con un panno morbido e umido e un po' di sapone neutro. Non utilizzare detergenti abrasivi, a base di solventi o acidi. Consiglio: aprire e richiudere di tanto in tanto il corpo, così che il calcare non blocchi la filettatura.

SMALTIMENTO

Smaltire le cartucce usate nei rifiuti indifferenziati. A fine vita smaltire il corpo del filtro secondo le normative locali. Riciclare l'imballaggio (carta/cartone).

FABBRICANTE / SICUREZZA DEI PRODOTTI (GPSR)

Sanquell GmbH

Sieker Berg 9 · 22962 Siek · Germania
compliance@sanquell.de · www.sanquell.de

Identificazione del prodotto: codice articolo vedi dati tecnici, lotto (LOT) vedi confezione. Domande sulla sicurezza del prodotto: compliance@sanquell.de

USO PREVISTO

El filtro de recambio Longlife es un cartucho filtrante estéril (membrana de fibra hueca, 0,1 µm, superficie filtrante de 0,24 m²) para la carcasa cromada del filtro antilegionela Longlife. Retiene la legionela, las pseudomonas y otras bacterias. Solo se cambia el cartucho; la carcasa, la alcachofa y el rociador permanecen; la flecha «FLOW» indica el sentido de montaje.

- 1 Cartucho filtrante
- 2 Flecha «FLOW» – en el sentido del flujo
- 3 Junta

Compatible con: Longlife

No compatible con: Safety Chrom, Safety Chrom Premium, Safety Tap Premium, Safety Tap neo, Safety Tap

INDICACIONES DE SEGURIDAD



Sentido del flujo: La flecha «FLOW» del cartucho debe apuntar en el sentido del flujo, de la grifería hacia el flexo o el rociador. No coloque nunca el cartucho en sentido contrario al flujo.

- **Temperatura y presión:** Hasta 60 °C de forma continua y hasta 70 °C durante poco tiempo (máx. 30 minutos); presión del agua 1–5 bar. Desenrosque el filtro antes de una desinfección térmica.
- **Higiene:** Sujete un cartucho nuevo únicamente por su cuerpo; no toque las conexiones ni las aberturas.
- **Intervalo de sustitución:** Sustituya el cartucho filtrante como máximo a los 6 meses o 6000 litros, lo que ocurra primero.
- **Montaje:** Apriete solo a mano. No utilice herramientas ni cinta de sellado.
- **No manipular:** No abra el cartucho, no realice contralavados ni lo reutilice. No utilice productos dañados o con fugas.
- **Almacenamiento:** Almacenar protegido de las heladas, en lugar seco y en el embalaje original. Mantenga las láminas del embalaje fuera del alcance de los niños.

CAMBIO DE FILTRO → pág. 3 · sin herramientas · como máximo a los 6 meses o 6000 l

- 1 Cierre el agua.
- 2 Abra la carcasa del filtro a mano. Puede salir agua residual.
- 3 Retire el cartucho filtrante usado.
- 4 Sujete el cartucho nuevo solo por su cuerpo y colóquelo de forma que la flecha «FLOW» apunte en el sentido del flujo.
- 5 Compruebe que las juntas estén limpias y bien colocadas y vuelva a cerrar la carcasa a mano.
- 6 Deje correr el agua durante 15 segundos y compruebe la estanqueidad de las conexiones. Anote la fecha y deseche el cartucho usado con los residuos domésticos.

Rociador de lluvia: Aquí el sentido del flujo puede estar invertido. Abra la carcasa a mano y, si es necesario, gire el cartucho para que la flecha «FLOW» apunte en el sentido del flujo.

**Pedir filtro de recambio**

Filtro de recambio Longlife, ref. 1552 – escanee el código QR o haga su pedido en línea:

sanquell.de/produkt/wechsel-legionellenfilter-longlife

**Vídeo: cambio de filtro**

Escanee el código QR

DATOS TÉCNICOS

Referencia	1552 · EAN 4260206249795
Compatible con	Longlife
Tipo de filtro	Filtro de membrana de fibra hueca (filtro estéril)
Tamaño de poro	0,1 µm
Retención	log 7 (99,99999 %)
Caudal	hasta 10 l/min
Vida útil	6000 l o máx. 6 meses
Temperatura del agua	5–60 °C continua, máx. 70 °C durante 30 min
Presión del agua	1–5 bar
Resistencia al cloro	hasta 300 ppm durante 12 h
Superficie de membrana	0,24 m²
Dimensiones	10,7 × 4,5 × 7,1 cm
Peso	72 g
Ensayo	ASTM F838-15a con Legionella pneumophila, Eurofins Biolab

PREGUNTAS FRECUENTES (FAQ)

- ? ¿Con qué frecuencia hay que cambiar el cartucho?**
Como máximo a los 6 meses o 6000 litros, lo que ocurra primero. Anote cada cambio en el registro de la pág. 20.
- ? ¿En qué sentido se coloca el cartucho?**
La flecha «FLOW» indica el sentido del flujo, es decir, de la grifería hacia el flexo o el rociador. Por eso, en los rociadores de lluvia puede ser necesario colocar el cartucho al revés.
- ? El caudal disminuye. ¿Es normal?**
Sí. La membrana retiene partículas y microorganismos y se va obstruyendo con el tiempo. En ese caso, cambie el cartucho. Si las tuberías antiguas arrastran óxido o arena, un filtro de sedimentos previo protege el cartucho.
- ? La carcasa cuesta de abrir.**
La cal puede bloquear la rosca. Por eso, abra y vuelva a cerrar la carcasa de vez en cuando. No utilice herramientas que puedan dañar la superficie.
- ? ¿El cartucho de recambio sirve para otros filtros Sanquell?**
No. El filtro de recambio Longlife (ref. 1552) solo es apto para la carcasa Longlife, no para las alcachofas Safety.
- ? ¿Puedo limpiar o reutilizar el cartucho?**
No. El cartucho es de un solo uso y no debe abrirse, contralavarse ni reutilizarse.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Limpie la carcasa con un paño suave y húmedo y un poco de jabón neutro. No utilice productos abrasivos, con disolventes o ácidos. Consejo: abra y vuelva a cerrar la carcasa de vez en cuando para que la cal no bloquee la rosca.

ELIMINACIÓN

Deseche los cartuchos usados con los residuos domésticos. Al final de su vida útil, elimine la carcasa de acuerdo con la normativa local. Recicle el embalaje (papel/cartón).

FABRICANTE / SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS (GPSR)

Sanquell GmbH

Sieker Berg 9 · 22962 Siek · Alemania
compliance@sanquell.de · www.sanquell.de

Identificación del producto: referencia véanse los datos técnicos, lote (LOT) véase el embalaje. Consultas sobre seguridad del producto: compliance@sanquell.de



Filterwechsel-Protokoll

Filter change log · Journal de remplacement · Registro di sostituzione · Registro de cambios de filtro

#	Einbau Installed · Installé · Installato · Instalado	Nächster Wechsel Next change · Prochain · Prossimo · Próximo	Notiz Note · Remarque · Nota · Nota
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

HERSTELLER · MANUFACTURER · FABRICANT · FABBRICANTE · FABRICANTE

Sanquell GmbH Sieker Berg 9 22962 Siek Deutschland / Germany / Allemagne / Germania / Alemania compliance@sanquell.de hallo@sanquell.de www.sanquell.de	Produkt · Product	Wechselfilter Longlife
	Art.-Nr. · Item no.	1552
	EAN	4260206249795
	Passend für · Fits	Longlife
	LOT	→ Verpackung · packaging · emballage · confezione · embalaje